ANUL IX No. 2648 — EDITIA A TREIA — DUMINICA 29 SEPTEMBRE 1896

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE

INCEP DE LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CAREI LUN
şi se plătesc tot-d'a-una înainte

In Bucureşti la Casa administraţiei
In Judeţe şi Streinătate prin mandate poştale

| | Un an în Ţară | Streinătate |
|---|---|---|
| Un an | 30 Lei | 50 Lei |
| Şase luni | 15 " | 25 " |
| Trei luni | 8 " | 13 " |

Un număr în streinătate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZĂ

# Adevĕrul

*Să te fereşti Romîne de cuiŭ strein în casă!*
V. Alexandri

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In BUCUREŞTI şi JUDEŢE se primesc numai la ADMINISTRAŢIE

In STREINĂTATE, direct numai la administraţie şi la toate Oficiile de Publicitate

Anunciuri la pag. IV . . . . 0,30 b. linia
" " " III . . . . 2,— lei "
" " " II . . . . 3,— " "

Un număr vechiŭ 20 Bani

ADMINISTRATIA
PASAG. BĂNCEI NATIONALE (TELEFON No. 25)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACTIA
PASAG. BĂNCEI NATIONALE (TELEFON No. 25)

# REMANIAREA

## UMILIREA ŢAREI

Poporul, în eresurile luĭ, crede că atuncĭ cînd răsăritul e roşu, pătat par'că de sînge, va fi războiŭ; bufniţa, cînd ţipă noaptea, vesteşte moartea vre unuĭa din casă. Şi în politică se pare că sînt eresurĭ, cu singura deosebire că ele sînt adevărate prevestirĭ. In tot-d'a-una, o vizită împărătească, nu-ĭ ceva bun. Pe urma eĭ se vor năpusti asupra ţăreĭ toate pacostele.

De-abĭa s'aŭ stins luminaţiile şi ĭată că deja aflăm ce ne-a adus împăratul în trenul săŭ împărătesc şi la ce aŭ servit toate cheltuĭelele, tot ţămbălăul, toate vizitele şi tot alaĭul.

Azĭ ştiut este tot ce s'a complotat pentru umilirea noastră şi în potriva intereselor ţăreĭ noastre, atuncĭ cînd Frantz-Iosef şi Carol I-iŭ, departe de zgomotul mulţimeĭ, în pacea grandioasă a castelului Peleş, aŭ iscălit un tratat de alianţă ruşinos pentru Romînia, un fel de încorporare militara a ţăreĭ noastre la Austro-Ungaria.

După acel tratat, noĭ sîntem scutul de apărare al împărăţieĭ austriace, despre marea Neagră şi Dunăre, armatele austriace vor putea intra pe teritoriul romînesc şi a-l transforma într'un sîngeros teatru de războiŭ.

In alcătuirea tripleĭ-alianţe, noĭ apărem sub aripa proteguitoare a Austrieĭ; noĭ nu figurăm acolo de cît ca un aliat al imperiuluĭ vecin sub a căruĭ comandă militară vom fi. Prin acest tratat, armata noastră nu-ĭ de cît un corp de armată al oştireĭ austro-ungare şi teritoriul nostru, — una din numeroasele sale provinciĭ.

In politică ştiut este că se face ceea ce se poate, nu ceea ce se vrea. Simpatiile poporuluĭ romîn sînt pentru Franţa, şi cu toate acestea împrejurările ne silesc a ne înjgheba într'o alcătuire politică externă potrivnică eĭ. Aşa fiind, este foarte posibil ca trista necesitate să ne alipească de tripla-alianţă şi nu în această privinţă vom şicana pe guvernanţiĭ de azĭ şi pe guvernanţiĭ de erĭ, saŭ maĭ bine zis pe regele Carol, care singur a făcut această apropiere în potriva Rusieĭ.

Ceea ce însă este scandalos, este umilirea ţăreĭ, acceptarea unor condiţiunĭ şi a uneĭ situaţiunĭ inutil umilitoare pentru noĭ şi, maĭ presus de toate, fastul şi pompa împărătească cu care a fost întovărăşit acest act de slugărnicie către împărăţia vecină.

Intrăm în constelaţia tripleĭ alianţe ca aliaţĭ aĭ Austrieĭ, şi, în schimbul acesteĭ umilirĭ, nu avem *de cît garanţia Austrieĭ* că ne va apăra integritatea teritoriuluĭ şi fără măcar ca pentru acest act de abnegaţiune să ni se dea cel puţin o compensaţiune morală.

Sîntem folositorĭ, sîntem chĭar indispensabilĭ întreiteĭ alianţe şi putem fi de mare folos Austrieĭ. Eĭ bine! patrioţiĭ noştri ar fi trebuit să profite de această împrejurare, ca să impună vecinilor noştri cel puţin rezolvirea chestiuneĭ naţionale. Regele Carol însă şi ignobilul săŭ prim-ministru, aŭ abdicat, fără condiţiunĭ, în mîinile luĭ Frantz-Iosef independenţa şi mîndria ţăreĭ şi aŭ vîndut cauza fraţilor noştri de dincolo.

Umilinţă dar din toate punctele de vedere. Umilinţă, atuncĭ cînd intrarea noastră în întreita alianţă, se face pe scara de din dos, sub pulpana Austrieĭ; umilinţă cînd ni se refuză cea maĭ mică compensaţiune morală, cum este rezolvirea uneĭ cestiunĭ atît de scumpă nouă.

Şi pentru a căpăta aceste două palme zgomotoase şi ruşinoase, noĭ am deschis punga, am primit cu alaiŭ pe împăratul-rege, am crezut pe cuvînt pe ziariştiĭ-politiştĭ, carĭ ne vorbĭaŭ de «onoarea ce se face ţăreĭ» şi azĭ, cînd nicĭ steagurile nu s'aŭ ridicat de pe strade, azĭ ştim ce va să zică această «onoare», care ne-a adus-o în mantaua sa imperială «Augustul suveran şi înaltul nostru oaspe».

**Const. Mille.**

## SATIRA POLITICA

### Judecător de pace

Cabinetul D-luĭ Mitiţă Sturdza a încetat să maĭ fie un minister, el a ajuns o simplă judecătorie de pace, însărcinată să instaleze armonia în rîndurile partiduluĭ.

De cînd liberaliĭ aŭ ajuns în caşcavalul bugetar, care e maĭ ceva de cît caşcavalul de Penteleŭ, scandalurile, certurile şi păruĭelile intestine nu maĭ cunosc margine; de aceea toţĭ miniştriĭ s'aŭ transformat în judecătorĭ de pace ambulanţĭ, cutreeră judeţele, cutreeră comunele, cutreeră cătunele şi propăvăduĭesc concordia.

Aşa, la Galaţĭ trebuĭe să împace pe Malaxa cu Sechĭari şi pe Orleanu cu Aslan, la Ploĭeştĭ pe Stanian cu Grigorescu, la Focşanĭ pe Săveanu cu Munteanu, la Huşĭ pe Ralle cu Caligari, la Iaşĭ pe Ganea cu Conu Ghiţă, la Buzeŭ pe Păcleanu cu Cătuneanu la Brăila pe Cociaş cu Ionescu ţiganu, la Craĭova pe Popp cu Stolojan, la R.-Sărat pe Tătăranu cu Lupeştiĭ, la Teleorman pe Chiriţopolu cu Procopiu, la R.-Vîlcea pe Simulescu cu Crăsnaru... şi tot aşa la infinit.

Pînă în momentul de faţă, guvernul n'a izbutit să împace pe nimenĭ. Singurul împăcat în conştiinţa luĭ e Melissiano din Bucureştĭ, care a devenit grof ungur, de unde pînă erĭ nu era de cît mitocan romîn.

**Vax.**

## REMANIAREA

**Intărirea Ocultei. — Scrisorĭ confidenţiale. — Atitudinea D-luĭ Cantacuzino. — D. Poni. — Amînarea remanieriĭ.**

Am arătat zilele acestea cum se agită în cercurile guvernamentale chestiunea remanieriĭ.

Toţĭ aceĭa carĭ în timpul opoziţiuneĭ aŭ jucat un rol maĭ însemnat în partid şi aŭ căpătat de atuncĭ asigurarea că vor dobîndi un portofoliŭ ministerial, cer acuma acest portofoliŭ.

### Intărirea Ocultei

Ceea-ce este însă nostim în această afacere, e faptul că nicĭ-unul dintre aceĭa carĭ cer portofoliul cu inzistenţă, nu fac parte din Ocultă şi remaniarea ministerială nu are alt scop, cel puţin pentru D-niĭ Sturdza, Cantacuzino, Carada, de cît acela de a întări Oculta, de a-ĭ da eĭ guvernul pe mînă.

D. G. Cantacuzino, în special, ţine cu orĭ-ce preţ să apuce ministerul de interne, dar D. Stolojan a declarat categoric că nu schimbă acest minister de cît pe acela de externe.

### Scrisorĭ confidenţiale

Este sigur că remaniarea nu se va putea face de cît după ce se va primi răspunsurĭ de la toţĭ prefecţiĭ în privinţa părerilor ce domnesc în oraşe. D. G. Cantacuzino a trimes scrisorĭ confidenţiale tuturor oamenilor de încredere, pentru a-ĭ consulta asupra impresieĭ pe care ar produce-o în ţară o remaniare care ar da cu totul puterea în mîna Oculteĭ.

### Atitudinea D-luĭ Cantacuzino

Efectele atitudineĭ D-luĭ Cantacuzino se văd deja şi din protestele carĭ aŭ început să se ridice în contra D-luĭ Palladi. Ocultiştiĭ vor să spuĭe miniştrilor pe carĭ îĭ vor scoate din minister:

— Ce voiţĭ, partidul nu vă vrea şi noĭ nu putem lucra în contra voinţeĭ partiduluĭ.

D. Palladi, care a simţit cele ce se ţes între culise, a căutat să se impuĭe prin o manifestare care să-l arate popular.

A reluat întrunirile de Vinerĭ seară pe carĭ le ţinea la D-sa în timpul opoziţieĭ. Salonul i-a fost gol. Studenţiĭ carĭ formaŭ altă dată marea majoritate a azistenţilor, lipseaŭ. Sînt toţĭ prin slujbe, unul la Tulcea, altul la Fălticenĭ, altul la Severin, etc., etc.

In parlament, D. Palladi nu are absolut nicĭ un om, decĭ sacrificarea D sale, ca şi a D-lor Poni şi Budişteanu, este foarte uşoară.

### D. Poni

In contra D-luĭ Poni s'aŭ revoltat pînă şi funcţionariĭ de la minister. Toată lumea ţipă că din cauza migăloşenieĭ ministruluĭ, hîrtiile staŭ grămadă nerezolvite. Prin localurĭ publice, liberaliĭ ţipă în contra măsurilor luate prin ultimele regulamente.

Campania ocultistă se duce pe toate căile şi de sigur că ceĭ condamnaţĭ la moarte vor fi ucişĭ.

### Amînarea remanierei

E însă o dificultate: cine va intra în minister? In general doritoriĭ de portofoliŭ sînt maĭ mult saŭ maĭ puţin bine înarmaţĭ; fie-care are un număr de deputaţĭ şi guvernul trebuĭe să ţie seamă de aceştia.

Toate acestea fac să se creadă în cercurile guvernamentale că D. Sturdza va fi silit să amîne remaniarea pînă la deschiderea parlamentuluĭ şi atuncĭ e probabil că va fi silit să cedeze locul D-luĭ Stătescu.

**Rep.**

## Năzdrăvăniile zileĭ

### Ordinul prazuluĭ



*Desenatorul nostru n'are numaĭ darul de a reproduce cu multă măestrie scenele carĭ se petrec pe planeta noastră; el, graţie geniuluĭ cu care l-a înzestrat naturelul, poate pătrunde chiar în taĭnele viitoruluĭ.*

*Aşa, acest artist extra-ordinar a prevăzut momentul în care regele Serbieĭ, venind în ţara romînească, va decora pe Poni şi pe Palladi, pe unul cu marea Cruce a gulieĭ şi pe cel-l'alt cu marele Cordon al prazuluĭ.*

*In acest moment solemn, ceĭ doĭ miniştri se vor răzbuna, în sfîrşit, de nedreptatea ce le-a făcut-o Frantz-Iosef, şi, bătîndu-şĭ cu mîndrie ghiveciul de pe piept, vor putea zbiera grofuluĭ Melissiano: „Anchi io son' Grofo!"*

*Melisiano, fiind intimidat auzind pe Palladi vorbind englezeşte, va cere, de astă dată, milă de la matadorul, iar nu mită, şi va declara în serios că va renunţa la orĭ-ce decoraţie pe ziua de 8 Maĭ 1897, cînd, adică, va veni în Bucureştĭ împăratul Germanieĭ.*

*Cu această ocazie, cunoscutul poet romîn, D. Decadenski, va inventa şi o Odă intitulată: Triumful prazuluĭ!*

**Vardalabum.**

## Ce fac parchetele

*Printre modificările aduse coduluĭ nostru penal, numărăm uşurarea pedepselor pentru falşificatoriĭ de monete. Legiuitorul a socotit că această vină era cu prea multă severitate tratată în legea veche şi, prin modificările aduse, a corecţionalizat aceea ce era calificat «crimă».*

*Acuma, după ce legea a fost votată şi promulgată de atîta timp, ne mirăm cum şefiĭ parchetelor nu se gîndesc să ceară graţiarea atîtor condamnaţĭ carĭ staŭ încă în temniţe, de şi aŭ sfîrşit maĭ de mult pedeapsa maximă pe care o prevede actuala lege.*

*Neapărat că şefiĭ parchetelor nu s'aŭ gîndit la această cestiune; cu toate acestea, este de datoria lor să viziteze închisorile, să ceară registrele temniţelor şi să propună graţiarea tutulor acelora a căror deţinere maĭ îndelungată, s'ar face în contra principiuluĭ maĭ înalt al legeĭ modificată şi în vigoare.*

*Este cunoscut marele şi umanitarul principiŭ al dreptuluĭ criminal, care prevede cum că vinovăţia trebuĭe să beneficieze în tot-d'a-una de pedeapsa cea maĭ uşoară, cînd, între momentul comitereĭ crimeĭ şi momentul judecăţeĭ, legea a fost modificată. Socotim că acelaş principiŭ trebuĭe aplicat şi acelora carĭ aŭ fost osîndiţĭ în mod definitiv şi aşteaptă prin temniţe ca să epuizeze anii osîndeĭ.*

*Cerem prin urmare ca toţĭ aceĭa carĭ aŭ petrecut în temniţe atîţĭa anĭ, cît este maximul în legea modificată, să fie liberaţĭ fără întîrziere prin mijlocul graţiereĭ.*

**Dragoş**

## DIN CARNET

### Bicicleta

*Ca şi în străinătate, şi la noĭ sportul ciclist a început să prindă. Ceea-ce este maĭ curios, este faptul că el devine un sport democratic şi că a început să pasioneze masele populare. E de ajuns să te ducĭ Dumineca la curse, pentru a constata cu ce patimă le urmăreşte poporul. Pe cînd partea pentru locurile cu preţ ridicat nu e tot-d'a-una plină, partea opusă cu preţurĭ micĭ, este ticsită de lume, care aplaudă pe favoritul eĭ, manifestează zgomotos şi ia cu trup şi suflet parte la acest sport.*

*Sportul ciclist credem că va avea o bună înrîurire asupra tinerimeĭ noastre. Iĭ va da gustul exerciţiilor corporale şi o-dată acest gust căpătat, preumblările în aer liber, excursiunile, viaţa în afară de traĭul sufocant al oraşelor, ne vor da tinerĭ cu constituţiĭ robuste şi oamenĭ carĭ sînt alt-fel de cît stîgleţiĭ fin de siècle pe carĭ îĭ vedem invadînd trotuarele, cheltuindu-şĭ averile cu muscaliĭ şi femeile, incapabilĭ de cea maĭ mică voinţă, de cea maĭ neînsemnată lucrare proprie.*

*Bicicleta dă încrederea în sine. Ea îţĭ arată că voind poţĭ face multe, ea va face să se stabilească un echilibru serios între minte şi corp şi va da mijloc tuturor intelectualilor ca să nu neglijeze fizicul, fără care intelectul şi el trebuĭe să depiară ca şi rodul unuĭ pom uscat.*

*De aceea nu vedem cu ochĭ răĭ răspîndirea acestuĭ sport noŭ, care desigur va avea o înrîurire asupra noastră, cum a avut-o şi în străinătate, dezvoltînd gustul exerciţiilor corporale.*

**Cos.**

## Ţarul a plecat

**Revista militară. — Voinţa ţaruluĭ. — Două tabere.**

### Revista militară

*Ţarul a plecat din Paris.*

*După o şedere de treĭ zile în Capitala Franţeĭ, ţarul a plecat la Châlons unde va asista la marea revistă a armateĭ franceze, revistă organizată anume în onoarea ţaruluĭ.*

*După ce dar ţarul a constatat la Parĭs entuziasmul şi bogăţia francezilor, acum va trece în revistă şi puternica armată franceză.*

*La Paris ca şi la Châlons, ţarul nu face de cît să numere forţele aliatuluĭ săŭ, forţe pe carĭ le va utiliza la prima ocaziune.*

*Vizita ţaruluĭ în Franţa, este, pe lîngă cimentarea alianţeĭ franco-ruse şi dovada cea maĭ eclatantă că toată Franţa, cu miliardele şi armata eĭ, stă la absoluta dispoziţiune a voinţeĭ ţaruluĭ.*

### Voinţa ţaruluĭ

*Marile state europene vor trebuĭ decĭ, în toate viitoarele combinaţiunĭ diplomatice, să ţie compt de aceste două fapte. Ele vor trebuĭ să ştie că o clipire a ţaruluĭ ajunge, pentru a răscula întreaga naţiune franceză; căcĭ ţarul e incontestabil astă-zĭ cel maĭ popular om din Franţa. Nicĭ Napoleon I, după bătăliile de la Jena şi Austerlitz, n'a fost atît de ĭubit şi de sărbătorit cum a fost acuma ţarul Nicolae.*

*El e stăpînul de astă-zĭ al Franţeĭ, care cu toate că republică, recunoaşte pe şeful eĭ suprem în autocratul tuturor ruşilor.*

*Şi de remarcat este că Franţa dispune de miliarde nenumărate în banĭ şi de treĭ milioane soldaţĭ.*

### Două tabere

*Prin vizita ţaruluĭ la Paris, împărţirea Europeĭ în două marĭ tabere e un fapt îndeplinit.*

*Cu cît forţele acestor două marĭ tabere vor fi maĭ egale, cu atît şi pacea va fi maĭ durabilă. Vaĭ însă de aceea care printr'o circumstanţă oareşi-care ar slăbi. Ca o fiară sălbatecă cea-l'altă s'ar arunca asupra eĭ, sfîşiind-o în miĭ de bucăţĭ.*

*Pacea între ambele tabere nu se întreţine de cît prin frica ce o aŭ una de alta. Cînd una îşĭ măreşte activul armateĭ, cea-l'altă o urmează pe loc, aşa că în scurtă vreme, vom ajunge a avea în Europa numaĭ soldaţĭ, puştĭ şi tunurĭ.*

**Val**

## „PUŞCULIŢA"

— CRONICA TEATRALA —

Joĭ seara s'a reprezintat pentru prima oară pe scena Teatruluĭ Naţional „*Puşculiţa*", comedie în 5 acte, localizare a pĭeseĭ *La Cagnotte* de Labiche şi Delacour.

Aceasta este a doua pĭesă pe care o joacă artiştiĭ Teatruluĭ Naţional, de la deschiderea stagiuneĭ. Un colosal fiasco din toate punctele de vedere.

Ca să ne putem da bine seamă atît de valoarea opereĭ cît şi de valoarea localizăreĭ, am să spun cîte-va cuvinte asupra teatruluĭ luĭ Labiche.

In literatura dramatică franceză, teatrul luĭ Labiche reprezintă o fază importantă a comedieĭ, un gen noŭ creat de Labiche, un gen pur francez. Pe veselul scriitor, care a ţinut aţintită asupra sa atenţiunea Franţeĭ şi în special a Parisuluĭ aproape o jumătate de secol, critica franceză îl pune aproape pe aceeaş linie cu Molière.

Cu toate acestea, nimenĭ nu dă pĭeselor luĭ Labiche o importanţă prea mare. Teatrul săŭ nu are alt scop de cît acela de a te face să rîzĭ. Autorul comedieĭ *La Cagnotte*, chĭar cînd atinge cestiunĭ din cele maĭ serioase şi carĭ la alţĭ scriitorĭ se transformă în comediĭ de moravurĭ şi sînt tratate din punctul de vedere al moraleĭ severe, nu ĭa acea înfăţişare gravă, acel ton moralizator cu care se biciuesc viţiile societăţeĭ. Din potrivă, el atinge numaĭ partea glumeaţă a cestiuneĭ şi o prezintă prin atîtea scene vioaĭe, pline de jocurĭ de cuvinte şi de o veselie extra-ordinară, în cît chĭar ceĭ ce se văd în personagiile de pe scenă rîd cu hohote.

*

Inţelege decĭ orĭ-cine cît e de greŭ să se apuce cine-va să localizeze una din pĭesele luĭ. Trebuĭe să fiĭ întîĭ de toate un bun cunoscător al moravurilor de la noĭ, un meşter învîrtitor de scene şi, maĭ presus de toate, om de spirit.

S'aŭ făcut la noĭ maĭ multe încercărĭ de acest fel: una singură însă a reuşit pe deplin.

D. Suchianu a localizat, cu o deosebită vervă şi dînd într'un mod admirabil nota romînească, comedia luĭ Labiche: *Le Misantrope et l'auvergnat* sub titlul de: *Adevăr dar cu măsură.*

*

Prin urmare dacă se cer atîtea însuşirĭ pentru a face o localizare bună, mult mă mir de ce scriitoriĭ noştri şi maĭ ales ceĭ începătorĭ, nu se mărginesc a traduce şi se apucă să localizeze?

Ar fi bine ca Direcţia Teatruluĭ să dea o maĭ mare atenţiune pĭeselor de acest fel. Ar fi bine ca localizările să fie cetite împreună cu originalul.

E o chestie şi maĭ importantă. Am atras de multe orĭ atenţiunea asupra oribileĭ limbĭ romîneştĭ în care sînt scrise cele maĭ multe dintre traducerĭ şi localizărĭ. Nu trebuĭe să pĭerdem nicĭ un minut din vedere, că Teatrul Naţional nu e un teatru de speculă şi că el are un scop înalt, scopul de a forma o literatură romînească serioasă. Şi dacă nu se poate să avem lucrărĭ de o mare valoare din punctul de vedere al analizeĭ psichologice şi al cerinţelor dramaturgice, apoĭ cel puţin limba să fie literară.

*

*La Cagnotte* este una din pĭesele slabe ale luĭ Labiche.

Ea poate fi pusă alăturĭ cu *Păsărelele*, care a fost dată acum doĭ anĭ la noĭ. O pĭesă în care nu găsim nicĭ o ideĭe, în care nu e vorba de cît de aventurile ridicule ale unor provincialĭ carĭ vin în Capitală. Ea este cu totul inferioară comedieĭ *Voyage de Mr. Perrichon* de exemplu. In această din urmă comedie, pe lîngă peripeţiile hazliĭ ale voĭagĭuluĭ D-luĭ Perrichon, găsim şi ideĭa filosofică pe care o putem rezuma în aceste cuvinte: *Iubim pe oamenĭ maĭ mult pentru serviciile cu carĭ ne putem lăuda că le-am adus, de cît pentru serviciile pe care ni le-aŭ adus.*

Dar chiar şi pĭesele maĭ serioase ale luĭ Labiche sunt demodate. Azĭ la teatru să cere o maĭ profundă analiză a caracterelor, maĭ multă logică în desfăşurarea acţiuneĭ şi o maĭ exactă depingere a moravurilor.

In Franţa, chĭar comediile luĭ Meilhac şi Halévy, ale luĭ Valabregue şi Hennequin sînt mult maĭ apreciate.

De ce dar Teatrul nostru Naţional s'ar duce la Labiche, cînd voĭeşte să dea comediĭ din teatrul străin?

*

Dar în sfîrşit să ne închipuim că localizarea D-luĭ Bellu n'a avut nicĭ unul din numeroasele şi marile cusururĭ pe carĭ le are şi că direcţia nu a dat dovadă, cel puţin, de negligenţă, cînd a primit-o şi să trecem maĭ departe, să vorbim de interpretare.

Pĭesa s'a dat a doua în stagĭune, de şi un membru din comitet s'a opus, văzînd-o la repetiţie, pentru că nu era alta pregătită. De doĭ anĭ se dă teatruluĭ, peste subvenţia obicĭnuită, încă 10,000 de leĭ, ca să poată face repetiţiĭ timp de treĭ lunĭ. Care e rezultatul? Actoriĭ aŭ şi maĭ puţine pĭese pregătite cînd încep stagĭunea.

*

In parte, pĭesa nu era bine ştiută. Şi trebuĭe s'o spun cu regret, în această categorie se afla un distins artist, D. Ion Petrescu. D-niĭ Hagiescu şi Niculescu aŭ jucat cu multă vervă

şi de sigur ar fi făcut ca pĭesa să placă maĭ mult dacă eraŭ maĭ bine secondaţĭ.

Toate artistele slabe. Este adevărat că în *Puşculiţa*, ca în toate pĭesele luĭ Labiche, femeile aŭ rolurĭ cu totul secundare; dar orĭ-cum artistele noastre eraŭ cu totul afară din nota tipurilor pe carĭ le jucaŭ. D-niĭ Liciu şi Georgescu s'aŭ achitat destul de bine de micile D-lor rolurĭ. D. Dimitriu cu totul slab în scena beţieĭ. Nu maĭ vorbesc cît de alandala era prezintat acest student de la agricultură de către localizator.

D. Montaureanu e de o fantezie care de-sigur ĭ-ar asigura un prim loc printre clownĭ.

In rezumat, pĭesa s'a jucat fără vĭaţă şi o farsă fără vioicĭune, e, cum zice romînul, „ca o nuntă fără lăutarĭ.“

**I. C. B.**

# IMPRESIUNI şi PALAVRE

(Din corespondenţa luĭ *Chiţibuş* cu cititoarele sale)

*Domnule Chiţibuş !*

In fine, azĭ am citit şi mult aşteptatul D-tale răspuns. A trebuit să răscolesc toată colecţia unchĭuluĭ meŭ, ca să daŭ peste ediţia a III-a din *Adevĕrul* de la 18 Septembrie.

Recunosc că eştĭ nevinovat, dar şi eŭ sînt nevinovată, şi ĭacă de ce: Nouă ne aduce dimineaţa jurnalul, aşa că n'am putut citi ediţia III-a. Aş fi cumpărat-o dacă nu-mĭ închipuĭam, că se deosebeşte de I şi a II-a, numaĭ prin adăogarea a cîtor-va informaţiunĭ maĭ principale.

Al douilea: eŭ, cînd ĭaŭ *Adevĕrul* în mînă, îl deschid la pag. a II-a şi mă uĭt la col. I, unde ştiŭ că se găsesc articolele D-tale; cele-l'alte nu mă interesează! D-ta aĭ scris pag. III-a col. III-a, aşa că n'aş fi putut vedea (altă-dată am să fiŭ maĭ cu băgare de seamă).

Şi acum ne-am împăcat, nu-ĭ aşa? Ce bine! Nu maĭ aveam nicĭ un confesor (că nu-ĭ spuĭ popeĭ toate, Doamne fereşte) de şi mă făceam eŭ grozavă că se găsesc alţiĭ maĭ gentilĭ, ca să-mĭ răspundă; să-ţĭ spun însă drept: nu maĭ ştiŭ nicĭ unul care să aĭbă corespondenţă cu cititoarele, ca D-ta. Şi am să-ţĭ spun multe, multe!

Pentru moment să reviŭ la răspunsul D-tale. M'a turburat aşa de mult, în cît nu pot să dorm de loc; staŭ şi mă gîndesc, am recitit poate de 5—6 orĭ scrisoarea şi tot nu mă desluşesc bine (saŭ nu vroĭ), oare aşa să fie? Să aştept, zicĭ, să vie timpul? Dar cum? Cînd nu dorm, cînd nu maĭ pot lucra intelectual nimic, asta înseamnează că pot să maĭ aştept? Dar se vede că nu m'am explicat bine, de oare-ce D-ta îmĭ zicĭ să aştept. Uĭte, acum am lăsat scrisul de 2—3 orĭ şi am vrut să mă forţez să citesc ce-va ca să-mĭ risipesc gîndurile. Iaŭ în mînă „Les Caractères“ de La Bruyère, şi la ce paragraf crezĭ că deschid? Tot „Du coeur“ în toate părţile. Eŭ nu ştiŭ ce să maĭ fac!

Zicĭ ca să-mĭ serveştĭ de mentor, dar oare cum aĭ face? Cînd nu ne cunoaştem, cum aĭ putea să mă povăţuĭeştĭ? Prin scris nu e destul. Şi apoĭ sînt sigură că dacă ne-am cunoaşte n'aş maĭ putea să-ţĭ spun nimic, pe cînd acum pot să-ţĭ scriŭ ce vreaŭ, cînd ştiŭ că gînd n'aĭ cine sînt!

Ştiĭ ce-va? Scrie-mĭ maĭ bine ce să fac să nu maĭ simt nimica! Par'că te văd zicînd: „Curioasă maĭ e femeĭa“. Aşa e, îţĭ probează destul.

**Niniche.**

*P. S. Eram gata să adorm, cînd am avut un fel de halucinaţie: Mi s'a părut că văd venind din salon, un om cu o inimă în mînă; mĭ-a dat-o şi a plecat; am luat-o, şi de frică să n'o pĭerd, am pus-o sub pernă. Mă scol peste cît-va timp, caut inima şi ea nicăierĭ. Oare aşa să fie şi'n realitate?*

**N.**

## BULETIN ATMOSFERIC

**Bucureştĭ, 28 Sept., 15 ore ziua.**

| | |
|---|---|
| Inălţimea barometrică la . . . . . | 0°.758.6 |
| Temperatura aeruluĭ. . . . . . | C° 21°. |
| Vîntul, slab de la NE | |
| Starea ceruluĭ: noros | |
| Temperatura maximă de erĭ . . . . | 29 |
| „ minimă de azĭ . . . . | 13° |
| Temperatura a variat la noĭ între 30° şi 7°. | |

Erĭ, timp frmos, astă-zĭ dimineaţă, ceaţă groasă la Bucureştĭ, Galaţĭ, Brăila, Constanţa şi alte localităţĭ. In nordul Moldoveĭ şi în cîte-va localităţĭ de munte din Muntenia, a plouat în mică cantitate. Barometrul a variat puţin; temperatura a crescut în unele localităţĭ cu un grad.

# CRONICA

**Grevă de birjarĭ**

Telegramele *Agenţieĭ Romîne*, sosite o dată cu ziarele străine, vesteaŭ alaltăseară că cincĭ-spre-zece miĭ de birjarĭ din Londra s'aŭ pus în grevă.

Indată ce s'a răspîndit ştirea aceasta în Capitală, oficiul telegrafic a fost invadat de ungurenĭ carĭ se grăbĭaŭ să espedieze din partea stăpînilor depeşĭ către asociaţia birjarilor greviştĭ din capitala Albionuluĭ.

Printr'o indiscreţie a unuĭ funcţionar *telegrafo-pst*, amic cu sub-semnatul, am aflat cuprinsul cîtor-va depeşĭ expediate de ungurenĭ la Londra şi bine-voĭesc a da aci pentru plăcerea cititorilor, textul aproape exact al depeşilor.

*Asociaţia birjarilor*
*Londra*

Inainte cu greva şi cu dumnezul luĭ Isac. Nu cedaţĭ nicĭ în faţa ameninţărilor că voĭ trimite birjele mele pe pĭaţa Londreĭ.

**Niki Xenopol.**

*Birjarilor greviştĭ*
*Londra*

Nu vă felicităm. După greva cămătarilor, birjariĭ muscalĭ ne ameninţă deja cu greva lor. Exemplul vostru ar fi în detrimentul nostru.

**Minoriĭ din Bucureştĭ.**

*Tovarăşilor birjarĭ*
*Londra.*

Dacă avețĭ... ceea ce ne lipseşte nouă ţineţĭ-o ţeapăn. Noĭ nu putem... de cît să vă încurajăm.

**Muscaliĭ bucureştenĭ.**

Rog pe D. Kiru să nu dea afară pe funcţionarul care a nesocotit secretul profesional, căcĭ ce mă făceam eŭ cu cititoriĭ.

**Bao.**

## Revista armateĭ franceze

**Ţarul la Châlons**

CHÂLONS, 27 Septembrie. — Mulţimea întrunită pe terenul revisteĭ, trece peste 150000 de persoane.

Ţifra oficială a trupelor se urcă la 3090 ofiţerĭ, 66756 oamenĭ, 18679 caĭ, 1060 tunurĭ şi trăsurĭ.

Interesul principal se concetrează asupra vînătorilor alpinĭ, zuavilor şi trăgătorilor algerienĭ.

Impăratul poartă uniforma roşie de cosacĭ, cu căcĭulă de astrahan şi marele cordon al Legiuneĭ de onoare.

**Entuziasmul**

Cînd împăratul care e călare şi împărăteasa care a rămas în trăsură cu D. Faure, urmaţĭ de un strălucit stat-major francez şi rus, trec în faţa regimentelor, muzica acestora cîntă imnul rusesc, apoĭ Marsillieza. Mulţimea scoate aclamaţiunĭ entuziaste.

**Defilarea**

După revistă, la orele unu, generaliĭ Saussier şi Billot se pun în capul trupelor şi defilarea începe în ordinea următoare: corpul al douilea, trupele alpine, trupele din Algeria. Defilarea infanterieĭ s'a terminat prin corpul al 7-lea şi infanteria de marină.

In tot timpul defilăreĭ, mulţimea aplaudă mult, fără întrerupere şi strigă: Trăĭască armata! trăĭască ţarul!

**Cavaleria**

Toată artileria întrunită, a defilat apoĭ în galop, ĭară cele 4 diviziunĭ de cavalerie în galop mare.

La 2 şi un sfert toată cavaleria, 100 de escadroane, se înşiră în faţa tribunalelor şi execută o şarjă minunată.

După aceasta, toate fanfarele sună, ţarul salută trupele, apoĭ acestea se dislochĭază, pe cînd mulţimea se amestecă cu ele şi aclamă încă pe soldaţĭ.

Generalul Billot a primit de la ţar portretul săŭ înconjurat cu briliante, pentru a fi purtat la gît.

**Toastul luĭ Faure**

CHÂLONS, 27 Septembrie.—La dejunul oferit în onoarea majestăţilor lor ruseştĭ, D-nul Faure a ridicat toastul următor: *La Paris, majestăţile voastre aŭ fost aclamate de naţiunea întreaga, la Cherbourg şi la Châlons, ele aŭ fost primite de ceea-ce ţine maĭ mult de inima Franţeĭ: armata şi marina sa. Armata franceză salută aci pe majestatea voastră. Din cauza deselor aniversărĭ ale gloriosuluĭ lor trecut, marinariĭ şi soldaţiĭ francezĭ schimbă cu fraţiĭ lor din Rusia dovezĭ de cordialitate şi urărĭ. Aci, în numele armateĭ şi al marineĭ franceze, rog pe majestatea voastră să primească, pentru armatele sale de uscat şi de mare, afirmarea solemnă a amiciţieĭ noastre nestrămutată. Beaŭ pentru armata şi marina rusească, ridic paharul meŭ în onoarea majestăţilor lor împăratul şi împărăteasa. Ţarul a ciocnit atuncĭ paharul săŭ cu acela al D-luĭ Faure.*

**Toastul ţaruluĭ**

Impăratul răspunde: *In portul Cherbourg, la sosirea noastră, am putut admira escadra franceză; azĭ în ajun de a părăsi frumoasa D-voastră ţară, ne-am desfătat cu spectacolul militar cel maĭ impunător, asistînd la revista trupelor franceze pe terenul obicĭnuit al exerciţiilor lor. Franţa poate fi mîndră de armata sa.* **Avețĭ dreptate să zicețĭ, Domnule preşedinte, că cele două ţărĭ sînt legate printr'o amiciţie nestrămutată, precum şi în armatele noastre există un sentiment adînc de confraternitate de arme.** *Ridic paharul meŭ în onoarea armatelor D-voastră de uscat şi de mare. Beaŭ în sănătatea preşedinteluĭ republiceĭ franceze.*

**Plecarea ţaruluĭ**

CHÂLONS, 27 Septembrie.— Suveraniĭ ruşĭ aŭ plecat la şease ore seara, aclamaţĭ în mod viŭ de către mulţime. *In momentul plecăreĭ, ţarul şi D-nu Faure şĭ-aŭ strîns mîna, apoĭ s'aŭ sărutat.*

# INFORMATIUNI

INTERIOARE

## D. Stolojan la Galaţĭ

*D. An. Stolojan s'a întors de la Galaţĭ. Ministrul de interne n'a putut reuşi să împace numeroasele grupurĭ de nemulţumiţĭ ce s'aŭ format în localitate.*

*Candidatul guvernuluĭ la preşidenţia comisieĭ interimare, D. C. Plesnilă, întimpină o vie opoziţiune din partea maĭ tuturor liberalilor.*

*

*După cît se pare, D. Orleanu ar fi singurul care ar putea să grupeze un număr maĭ mare de liberalĭ.*

*E probabil că guvernul îl va numi pe D-sa preşedinte al comisieĭ interimare.*

*

*Pînă la ora 5, aseară, nu se luase nicĭ o decizie definitivă.*

*Se crede că chestiunea se va tranşa în consiliul de miniştri ce se va ţine Lunĭ sub preşidenţia D-luĭ D. Sturdza.*

*

*Prefect la Galaţĭ este vorba să se numească D. Toneanu.*

*D. Bonachi, senator, cere acest post pentru D-sa.*

*Pe de altă parte, D. P. Sechiaris cere să fie numit prefect, aceasta ca o satisfacţie în contra D-luĭ N. Fleva.*

*

*Este aproape sigur că la alegerile comunale din Galaţĭ, vor fi două liste liberale şi una a conservatorilor.*

*In orĭ ce chip va tranşa guvernul chestia comisieĭ interimare, candidaţiĭ săĭ vor fi bătuţĭ în alegerile comunale.*

*Afacerea Malaxa a produs o foarte rea impresie în Galaţĭ şi certurile dintre liberalĭ le-a ridicat cu totul încrederea cetăţenilor.*

*Cum lupta dintre liberalĭ se reduce la o simplă chestie de persoane, ea nu interesează pe cetăţenĭ, din potrivă, le dă convingerea că liberaliĭ nu vor putea să le dea un consiliŭ comunal unit şi care să facă ceva folositor pentru comună.*

**D.**

D. I. Culoglu, inspector al avocaţilor statuluĭ, a plecat în inspecţie prin maĭ multe oraşe din Oltenia.

Lunĭ, Marţĭ şi Mercurĭ D. Culoglu a inspectat Craiova şi Caracalul.

D. Degrea, membru al Inalteĭ Curţĭ de Casaţie şi Justiţie, însărcinat a face raportul asupra recursuluĭ D-luĭ Iacob Ţăranu, a depus deja raportul. D. Degrea susţine admiterea recursuluĭ pentru maĭ multe motive de drept şi de fapt.

Vom publica, îndată ce ne vom procura acest raport, motivele pe carĭ îşĭ bazează D. Degrea părerea.

## Olga-Lăţescu graţiată

**Aseară, la orele 6, D-na Olga-Lăţescu a fost pusă în libertate.**

**La orele 4 s'a comunicat direcţiuneĭ generale a penitenciarelor decretul de graţiare şi imediat s'a telegrafiat directoruluĭ penitenciaruluĭ Plătăreştĭ, unde îşĭ făcea osînda Olga Lăţescu, să o puĭe în libertate. Din cele 14 lunĭ, la cît fusese condamnată, a făcut 8 lunĭ.**

Şcoala comercială din Iaşĭ va fi închisă din cauza epidemieĭ de scarlatină care bîntuĭe printre elevĭ.

*D-niĭ Constantinescu, inspector financiar şi Luca Ionescu, inspector administrativ, aŭ pleca alaltă-erĭ la Piatra, pentru a face o anchetă în privinţa hoţiilor ce se zice că le-ar fi săvîrşit D. Isăcescu, fostul ajutor de primar în acel oraş.*

*Erĭ, D. Constantinescu a inspectat casa comunală, cu care ocazie a avut loc o discuţie foarte violentă între D-sa şi casierul comunal Kalmuschi. D. Constantinescu a ameninţat pe casier cu destituirea.*

In numărul nostru de erĭ s'a strecurat o informaţie eronată, despre examenul pe care l-a trecut D-şoara Maria Spiro-Paul. Informatorul nostru a fost indus în eroare.

Informaţiunile noastre din potrivă ne-aŭ dat asigurare deplină că D-şoara Spiro-Paul a reuşit prin meritele sale personale şi prin un concurs cu totul meritos.

De alt-mintrelea D-şoara Spiro-Paul a suplinit zece anĭ de a rîndul catedra de limba franceză la Azilul Elena Doamna, pentru care a concurat. Cursurile sale tot-d'a una aŭ fost remarcate de ceĭ în drept, atît ca metodă precum şi ca cunoştinţă perfectă a limbeĭ franceze.

## Afacerea Robescu-Brening

(De la corespondentul nostru special)

Galaţĭ, 27 Septembrie.

*Astă-zĭ a venit înaintea Curţeĭ de apel opoziţiunea D-luĭ G. Robescu, contra sentinţeĭ acesteĭ Curţĭ, prin care este condamnat în lipsă la treĭ lunĭ închisoare, în afacerea Brening.*

*Curtea e prezidată de D. Economu, preşedinte.*

*Apărarea e reprezintată prin D-niĭ M. Cornea, G. Panu şi D. Giani.*

*Curtea respinge cererea făcută de apărare, pentru recuzarea D-luĭ consilier P. Ionescu, din motive de suspiciune legitimă.*

*Apoĭ apărarea cere amînarea procesuluĭ, pentru motivul de neîndeplinire de procedură şi în mod subsidiar comisie rogatorie pentru Paris.*

*Procurorul general se opune.*

*La orele 6 Curtea e în deliberare.*

*

*Sala Curţeĭ e înţesată de lume care aşteaptă cu nerăbdare pronunţarea hotărîreĭ asupra cererilor apărăreĭ.*

*

*Aflu că escrocul Brening se află în momentele acestea internat cu plată în spitalul «Elisabetha Doamna», unde din ordinul procuroruluĭ general Bastachi, i se fac toate facilităţile posibile.*

*E probabil că Brening va fi utilizat în proces de către Bastachi.*

**Cornax**

Duminecă se va ţine la Huşĭ o întrunire a liberalilor dizidenţĭ, în vederea apropiatelor alegerĭ comunale.

D. Ralle, fostul prefect destituit de D. Cantacuzino, pentru a face loc văruluĭ săŭ Calligari, se află în capul listeĭ. Se fac tratărĭ pentru o alianţă a dizidenţilor cu conservatoriĭ din localitate.

D. Pompilie Stănescu, cetăţean din R.-Sărat, s'a prezintat la redacţia noastră şi ni s'a plîns că ducîndu-se la poliţia din acel oraş pentru nişte afacerĭ, a fost dat afară şi maltratat de comisarul Tănase Constantinescu.

D-sa ne comunică în acelaş timp că poliţia din R.-Sărat, prin agenţiĭ săĭ, se poartă foarte brutal cu lumea.

Un incident s'a întîmplat erĭ după amĭazĭ la Universitate, cu ocaziunea examinăreĭ candidaţilor de bacalaureat.

D. Istrati a primit o scrisoare anonimă prin carĭ i se spune că Dumitru Branetz, candidat, se laudă că ĭ-a plătit 4000 leĭ ca să-l treacă la examen.

Cînd candidatul Branetz a venit la examen, D. Istrati s'a răstit la el şi apoĭ ĭ-a pus nota 1 spunîndu-ĭ:

— La mine n'aĭ să trecĭ.

D. Istrati face răŭ că se ĭa după scrisorĭ anonime.

D-niĭ Caligari, prefect, şi D. Triandafil, preşedintele comisieĭ interimare din Huşĭ, se află de ĭerĭ în Capitală. D-lor aŭ venit ca să pună la cale manevrele electorale în vederea alegerilor comunale ce se vor face la Huşĭ în zilele de 13 şi 15 Oct.

D-lor aŭ avut azĭ, o întrevedere cu D. G. Cantacuzino şi aŭ asigurat pe patron că vor învinge lista D-lor Rale-Cişman.

Consiliul comunal al Orşoveĭ a hotărît să ridice un obelisc în amintirea deschidereĭ Porţilor de Fier.

Pe obelisc vor fi gravate portretele celor treĭ suveranĭ carĭ aŭ luat parte la inaugurarea acelor lucrărĭ.

Aproape toate consiliile comunale din ţară şĭ-aŭ ţinut ultima şedinţă a seziuneĭ de toamnă.

Consiliile comunale vor maĭ fi covocate în Noembrie.

S'aŭ dizolvat următoarele consiliĭ comunale: Dejeştĭ din judeţul Olt; Bădeniĭ-Pămîntenĭ din judeţul Muscel; Stefăneştĭ din judeţul Ialomiţa şi Osmanu din judeţul Brăila.

O societate engleză din Liverpol a cerut primărieĭ oraşuluĭ Craĭova, prin D. inginer Ţăpărdea, să-ĭ vîndă un teren pentru a construi pe el o fabrică de zahăr.

Inginerul-şef al comuneĭ a fost însărcinat de primărie ca să-şĭ dea avizul.

*D. Poenaru-Bordea, împreună cu alţĭ liberalĭ din Galaţĭ, aŭ sfătuit pe D. Stolojan să numească ca preşedinte al comisiuneĭ interimare pe D. C. Plesnilă, ĭar prefect pe D. senator Bonachi.*

S'aŭ făcut următoarele permutărĭ în personalul casieriilor din ţară:

D-niĭ Constantin Zamfirescu, casierul general al jud. Mehedinţĭ, a fost transferat la jud. Dîmboviţa în locul D-luĭ Grigore Bengliu, transferat la jud. Teleorman, în locul D-luĭ N. Apostolescu, trecut la jud. Mehedinţĭ.

## Grupul Flevist

Se ştie că mîĭne partizaniĭ din Capitală şi judeţe aĭ D-luĭ N. Fleva sînt convocaţĭ la o întrunire intimă în care se va pune bazele unuĭ noŭ partid şi se va hotărî şi înfiinţarea unuĭ club.

*

O parte dintre partizaniĭ D-luĭ Fleva şi chĭar D-sa, aŭ căpătat convingerea că nu maĭ pot face nimic stînd în partidul liberal. Puterea Oculteĭ este destul de mare în partid şi sînt prea puţinĭ aceĭa carĭ ar dori să se schimbe actuala stare de lucrurĭ.

Liberaliĭ de la guvern nu vor să audă de cestiunĭ de principiŭ şi nu sînt dispuşĭ să împingă guvernul pe calea unor reforme democratice.

Eĭ se preocupă de putere şi sacrifică orĭ-ce ideĭe pentru rămînerea la putere.

*

De aceea D. Fleva doreşte să înjghebe un program în care să figureze maĭ multe din revendicările democraţieĭ. De această părere sînt D-niĭ Scorţescu, V. Kogălniceanu şi alţiĭ.

*

Deputaţiĭ de la Ploĭeştĭ staŭ cam retraşĭ. Eĭ nu sînt de părere că trebuĭe să rupă cu partidul liberal, ci să se menţină în actuala situaţie de membri aĭ partiduluĭ liberal, adversarĭ aĭ guvernuluĭ.

*

La o vie discuţiune va da naştere cestiunea reformeĭ electorala.

Dacă D-niĭ Fleva, Scorţescu şi V. Kogălniceanu sînt dispuşĭ să admită sufragiul universal,

---

FOIŢA ZIARULUI «ADEVĔRUL» 148

# PRIN CRIMA

## PARTEA A TREIA

**FRATE ŞI SORĂ**

X

**Convalescenţa**

Are un diamant care seamănă cu o stea.

Faţa luĭ Monté-Léone îmbrăcă o expresiune dureroasă.

Noretta nu băgă de seamă şi zise:

— Heĭ, dar D-ta aĭ de gînd să mă ţiĭ multă vreme de vorbă,—şi bietul Maurice mă aşteaptă, sînt sigură...

Aruncînd încă o privire iubitoare luĭ Monté-Léone, ea fugi de lîngă dînsul pentru a se duce la Maurice.

Christoval rămase ca înmărmurit, în prada uneĭ emoţiunĭ nebune, şi zise:

— Oh! această privire, această privire sfioasă şi dulce!... De data asta, nu m'am înşelat... privirea aceste copile se înrudeşte cu aceea care mĭ-a rămas şi pe care o port încă în inimă!...

Christoval păru că ĭa o hotărîre subită.

El scoborî cu grabă marea scară a oteluluĭ şi se urcă în cupeul vecĭnic gata de plecare cînd el se afla la soră-sa, fie chiar pentru o zi întreagă.

— La Bouchard, marele gĭuvaergiŭ din strada Păcii, zise el vizitiuluĭ.

Se apropia miezul zileĭ şi Imaculata, care cerea o mare regularitate în serviciŭ, rămase uĭmită văzînd că nu aude sacramentalul şi obicĭnuitul:

— D-na ducesă e servită!...

Ea se informă de pricina aceste întîrzierĭ şi primi drept răspuns:

— Prinţul nu s'a întors încă.

— Cum, a eşit ĭarăşĭ?...

— Da, Doamnă, a plecat de vre-o oră şi maĭ bine.

Imaculata, surprinsă, scoborî împreună cu Noretta şi Fontenay în sala de mîncare, hotărîţĭ a regula totul pînă la întoarcerea luĭ Christoval, care nu putea să întîrzie mult.

Şi într'adevăr, n'a întîrziat.

Trăsura se opri în faţa peronuluĭ, şi Monté-Léone fu numaĭ de cît lîngă aceĭa carĭ îl aşteptaŭ.

— Aşa dar, aĭ avut afacerĭ? îl întrebă soră-sa.

— Da, zise el misterios, am avut de făcut o cursă pe care o dădusem uĭtăreĭ.

Puteţĭ sta la masă, urmă el, am ceva de spus bolnavuluĭ nostru; mă voiŭ întoarce numaĭ de cît.

El se repezi către odaĭa bolnavuluĭ cu o agilitate de om tînăr şi, cînd se văzu în camera luĭ Maurice, se apropĭe de pat, se înclină asupra suferinduluĭ, îl sărută pe frunte şi, fără să fie observat, strecură un pachet mititel sub perină-ĭ.

— Cum te simţĭ astă-zĭ? îl întrebă el.

— Foarte bine.

De-aseară pînă acum, am dormit ca un şobolan,— şi mĭ-e foame de mor . . . nu alt-ceva.

— Cum văd, te-aĭ înţelepţit.

Maurice izbucnĭ în rîs.

— Da, fără îndoĭală . . . pentru că nu maĭ neliniştesc pe nimenĭ, nu-ĭ aşa?....

— Nicĭ vorbă. Eĭ bine, eŭ, cînd eram mic, aveam o mamă bună şi adorabilă, o mamă care mă făcea să cred că atuncĭ cînd îmĭ îndeplinesc cu sfinţenie toate datoriile, îngerul meŭ păzitor mă recompensează printr'o mulţime de micĭ darurĭ pe carĭ le găseam în juru-mĭ, fie sub perină, fie sub plapomă, fie în ghiozdanul de care mă servĭam cînd mă duceam la şcoală.

Tot aşa şi tu, Maurice, ĭa vezĭ dacă îngerul păzitor nu ţĭ-a pus astă-noapte, din întîmplare, ceva în juru-ţĭ, ca o recompensă pentru că aĭ fost cu-minte...

Tînărul, foarte fericit de această părintească familiaritate, căută cît îĭ era posibil, căcĭ nu putea face gesturĭ extra-ordinare şi nicĭ nu se putea întoarce în pat.

— Nu căuta pe departe, zise Monté-Léone; îngerul tăŭ păzitor ştie bine că nu poţĭ face mişcărĭ marĭ... Maĭ pe aproape de tine!... maĭ pe aproape!...

Şi tocmaĭ lîngă dînsul, într'adevăr, tînărul conte de Fontenay găsi un pachet mic.

A tăĭa sfoara şi a desfăşura hîrtia, fu pentru el un lucru de nimic: degetele îĭ sfîrîĭaŭ.

Era o cutiuţă elegantă.

El o deschise numaĭ de cît şi găsi într'însa un inel de aur, avînd drept pĭatră un magnific rubin înconjurat de diamante.

— Uĭmitor!.. zise Monté-Léone, şi apoĭ tot aĭ uĭtat tu să daĭ Noretteĭ un inel de logodnă...

Pe dată ce-o veĭ vedea, să i-l puĭ în deget.

— Şi îĭ voiŭ spune că cel care îĭ face o asemenea surpriză eştĭ D-ta!..

— Nu, zise Monté-Léone, nu vreaŭ!

— Vreĭ saŭ nu, scumpul meŭ bine-făcător, prietenul meŭ bun şi scump, ea tot va ghici, n'avea teamă!...

— Oh! d'asta, zise Monté Léone, nu mă supăr, dar nu vreaŭ să ĭ-o spuĭ tu.

Şi el plecă foarte voĭos, foarte fericit, zicînd:

— Ce-o să spun soră-meĭ, ca să scuzez o aşa de lungă întîrziere!

In sala de mîncare toată lumea observă fericirea ce strălucea pe faţa luĭ Monté-Léone.

Imaculata voi să afle pricina.

El se grăbi să-ĭ răspundă:

— Iţĭ închipuĭeştĭ că a vedea în plină convalescenţă pe tînărul Fontenay nu explică în de-ajuns bucuria ce simt?

Bătrînul Fontenay îĭ trimise o privire de recunoştinţă,—şi nu se maĭ vorbi nimic de cît despre viĭtoarea însănătoşire a luĭ Maurice.

La dezert, Monté-Léone zise Noretteĭ care şedea lîngă dînsul:

— Cunosc pe-o fată care va avea o frumoasă surpriză peste cîte-va minute.

Cu ochiĭ aprinşĭ de curiozitate, ea răspunse:

— Ce surpriză?

— Ştiŭ şi eŭ.....

— Ah! Dumnezeul meŭ, Dumnezeul meŭ!.... unde e surpriza-aĭa?

— Veĭ vedea, veĭ vedea!...

— N'o aĭ în pozunar, Chistoval?.... întrebă Imaculata, obicĭnuită cu numeroasele cadourĭ ce-ĭ făcea frate-săŭ.

— Poate da! poate nu!

Dacă Noretta ar fi îndrăznit, de sigur că ar fi răscolit toate pozunarele luĭ Christoval.

Ah! dacă Monté-Léone ar fi fost Martin!....

Monté-Léone, gîcindu-ĭ dorinţa din privîrile ce-ĭ arunca, răspunse numaĭ-de-cît:

— Eĭ bine, află că surpriza nu e la mine: aceasta pentru că nu eŭ sînt în drept să ţĭ-o fac.

Noretta se ridică de pe scaun şi ca o nebună, alergă în odaĭa luĭ Maurice.

— Spune! făcu ea din prag, e adevărat că aĭ ceva să-mĭ daĭ?

Bolnavul era încă şi maĭ fericit de cît dînsa, şi fericirea ce ştia că îĭ va cauza logodniceĭ sale prin acea surpriză, îĭ îndeşĭa bătăile inimeĭ.

— De sigur, zise el, şi încă e ceva magnific!...

— Oh! ĭa să văd! ĭa să văd!... ce e!..

(Va urma)

alţiĭ, printre carĭ şi D. Al. Scorţeanu, sînt în contra acesteĭ reforme.

*

In sfîrşit se spune că vre-o cîţĭ-va dintre deputaţiĭ carĭ figuraŭ în grupul D-luĭ Fleva în timpul trecuteĭ seziunĭ a parlamentuluĭ, nu vor lua parte la întrunirea de mîĭne.

**Repor.**

### JUDICIAE

*Camera de punere sub acuzare şi-a amînat pronunţarea hotărîreĭ în afacerea Steiner, pentru Lunĭ, 1 Octombrie.*

### D'ALE ARMATEI

Artileria corp. I de armată, concentrată pentru manevre, nu va fi desconcentrată de cît după 5 Octombrie, de oare-ce n'a terminat încă tirul de războiŭ pe care-l face pe cîmpiile din jurul Slatineĭ.

Tot atuncĭ vor fi desconcentraţĭ şi ofiţeriĭ de rezervă carĭ fac parte din această armă.

Din cauza lipseĭ de cazărmĭ la Botoşanĭ, regimentul 5 de roşiorĭ, care a fost mutat în acest oraş, va fi împărţit în timpul ĭerneĭ şi prin oraşele Roman şi Peatra-Neamţu.

Ast-fel, escadroanele 3 şi 5 vor sta împreună cu Statul-major la Botoşanĭ.

Escadronul 2 va sta la Peatra-Neamţu, iar escadronul 1 la Roman.

In locul regimentuluĭ 5 de roşiorĭ, strămutat de la Craiova la Botoşanĭ, va fi adus regimentul 1 de călăraşĭ.

### EXTERNE

*Ziarele englezeştĭ află că între marile puterĭ europene s'a stabilit deja o înţelegere cu privire la rezolvarea chestiuneĭ armene.*

*După aceste ziare, marile puterĭ ar fi convenit asupra următoarelor puncte :*

*1) Formarea uneĭ zone creştine în care populaţiunea armeană ar găsi toată siguranţa sub controlul marilor puterĭ.*

*Această zonă va fi situată ast-fel, în cît puterile să o poată controla cu uşurinţă.* **Ea ar fi sîmburele unuĭ noŭ stat armean, care s'ar dezvolta după modelul celor-l'alte state balcanice.**

*2) Maĭ multe puterĭ europene îşĭ vor lua sarcina de a asigura liniştea acesteĭ zone.*

*3) Operaţiunile active în această direcţiune, vor fi începute de Rusia, Franţa şi Englitera. E posibil însă, că şi Italia să intre în această combinaţie.*

*Guvernul unguresc a respins o invenţiune a inginerului mecanic Iulian Florea, din Oraştia (Transilvania), privitoare la împedicarea ciocnirilor de tren, şi aceasta pentrul motivul că propunerea de primire a fost scrisă în limba romînă.*

*Un consorţiu american a cumpărat însă invenţiunea cu 250.000 fiorinĭ.*

Cincĭ-spre-zece miĭ de birjarĭ englezĭ s'aŭ pus în grevă la Londra. Eĭ cer ca poliţia să nu maĭ permită fie-căruĭa să devie birjar, ş'apoĭ ca directorul căilor ferate să nu dea drumul în gărĭ de cît la birjarĭ din asociaţie.

### ECOURI

D. Ion Kinopse, proprietar din judeţul Buzăŭ, a dăruit spitaluluĭ judeţuluĭ 100,000 leĭ pentru căutarea bolnavilor.

D. V. I. Leoveanu a fost numit în postul de agent-sanitar-vaccinator la plasa Marginea-de-Sus oraşul din judeţul R.-Sărat.

D. Robert Klenk a fost numit profesor de violină cu titlu provizoriŭ la conservatorul de muzică din Capitală, în locul D-luĭ Flebtenmacher.

D. Edeleanu, şeful lucrărilor de la laboratorul de chimie organică din Bucureştĭ, a demisionat.

In locul D-sale a fost numit D. Leon Donciu.

D-rele Antoniade, Parpelian, Bitoianu şi Brăţulescu aŭ reuşit erĭ din prima serie la examenul oral ce se ţine la şcoala normală institutoare, pentru a fi numite institutoare.

D-niĭ P. N. Culianu, licenţiat în ştiinţele matematice din Paris, aŭ fost numiţĭ conferenţiarĭ la facultatea de ştiinţe din Iaşĭ.

Sîntem informaţĭ că înscrierile la „Institutul Familia" din str. Italiană 5, sub direcţiunea D-neĭ Alexandrina Pappandoff reautorizat conform nouluĭ regulament cu ordinul No. 7505, se vor primi încă pînă la 1 Octombrie. 475—5.

## DOSARUL ZILEI

Poliţia de siguranţă a prins aseară în Cişmegiu treĭ femeĭ anume Eva Comşa, Maria Comşa şi Ana Tinca, carĭ se întroduceaŭ prin case şi furaŭ obiecte de valoare şi banĭ.

Asupra lor s'aŭ găsit 500 leĭ şi o legătură cu inele şi alte juvaere.

*

O crimă din gelozie s'a întîmplat erĭ după amĭazĭ în strada Raionuluĭ 49, din Capitală. Un oare-care Nicolae Manciu, prinzînd pe amanta sa anume Dumitra Ion cu un tovarăş al săŭ Florea Teodor, a înjunghiat-o cu un cuţit. Criminalul a fost arestat. El este un vestit hoţ cunoscut de către poliţie şi condamnat de maĭ multe orĭ pentru fapte rele.

*

In noaptea de 25—26 Septembrie, treĭ tîlharĭ aŭ atăcat casa bulgaruluĭ Sindovicĭ din comuna Frasin, jud. Vlaşca. Hoţiĭ aŭ înjunghiat cu cuţitele pe treĭ servitorĭ şi anume : Marin Denciu, Ignat Petcu şi Tzone. Acesta din urmă a şi încetat din viaţă ; ĭar ceĭ-l'alţĭ doĭ grav rîniţĭ, se află în spital.

Tîlhariĭ n'aŭ fost încă prinşĭ.

*

Un oare-care G. Cazerman, aflat în serviciul caseĭ comerciale Schöfeld din Brăila, a furat un cec de 2,700 leĭ.

El a venit în Capitală şi împreună cu un tovarăş al săŭ, a schimbat cecul la casa Marmorosch Blank.

Poliţia l'a prins, ĭ-a luat baniĭ şi l'a trimes parchetuluĭ din Brăila.

*

O bandă de tîlharĭ aŭ jăfuit în noaptea de 23—24 Septembrie pe proprietarul moşieĭ Lehliu din judeţul Ialomiţa, anume Dragomirescu, spărgînd uşa şi ferestrele caseĭ.

D. Dragomirescu a scăpat cu viaţă trăgînd focurĭ de revolver.

Tîlhariĭ aŭ fost prinşĭ.

## EDITIA III

# Ultime Informaţiunĭ

### INTERIOARE

### Ancheta din Iaşĭ

Ancheta de la primăria din Iaşĭ, continuă. Ea, pe lîngă partea serioasă, a dat naştere şi la un scandal.

*Evenimentul* a publicat între altele şi ştirea că D. Ghika, ajutor de primar, ar inzista pe lîngă D. Ganea să nu se retragă de la primărie, căcĭ alt-fel D-sa ar fi pĭerdut.

D. Ghika s'a crezut ofensat şi a trimes martorĭ D-luĭ Scorţescu pe D-niĭ Gh. Săndulescu şi Ath. Gheorghiu.

D. Scorţescu a constituit martorĭ pe D-niĭ Gr. Macri şi L. Panopolu.

Martoriĭ D-luĭ Scorţescu aŭ declarat că informaţia era zeflemistă şi nu constitue o insultă.

Decĭ neînţelegere.

*

D. Ghika, văzînd că D. Scorţescu nu vrea să se bată, a tipărit nişte afişe şi punîndu-se într'o birje le-a împrăştiat pe stradele Iaşuluĭ.

Iată afişul :

**D-luĭ George A. Scorţescu**
Directorul ziaruluĭ *Evenimentul*

*Onorabile cavaler,*

Incă odată aĭ avut noroc şi n'aĭ avut minte.

M'aĭ insultat în mod grosolan şi îţĭ cer o reparaţie prin arme. Cu această ocazie ţi-se prezintă mijlocul de a te restabili în opinia publiculuĭ care te ştia că eştĭ un laş ordinar. Fără nicĭ un respect pentru acea opinie cu care trăeşte omul, refuzĭ ca de obiceiŭ.

Lumea crede că eştĭ nebun, eŭ cred că facĭ pe nebunul.

La oamenĭ de specia D-tale nu se daŭ duşurĭ, se daŭ palme.

Te anunţ că la primul acces, te ĭaŭ în primire pentru a-ţĭ face cura, şi te asigur de rezultat.

**Eduard Ghioa**

*P. S.* Dacă crezĭ că această scrisoare constitue pentru D-ta o ofensă, şi nu este o simplă zeflemea, sînt gata a-ţĭ da satisfacţia ce-mĭ veĭ cere, cu toate că ar fi în contra tuturor uzurilor în materie de onoare, pe care de alt-fel n'aĭ nicĭ aerul de a o cunoaşte.

Rămîn al D-tale pentru a te servi, după cum veĭ aprecia.

**E. G.**

*

La acestea D. Scorţescu răspunde prin *Evenimentul*, în termeniĭ următorĭ :

Dacă directorul nostru ar fi refuzat saŭ ar fi avut de gînd să decline responsabilitatea uneĭ provocărĭ, ar fi spus pur şi simplu D-luĭ Ghica de a-şĭ regula socotelile cu justiţia inainte de a se bate, saŭ ĭ-ar fi amintit de trecutul săŭ judiciar, unde a servit la Curtea de Apel ca martor scandalos la un proces şi maĭ scandalos, orĭ ĭ-ar fi amintit faptele petrecute cu locotenentul Scorţescu la teatru, unde D-sa apostrofat de cuvîntul „marş pezevenchiule, îţĭ crăp capul" a înghiţit hapul fără a protesta, s'aŭ cel puţin ĭ-ar fi amintit că ancheta de la primărie nu e încă terminată . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Cu tot dezgustul ce trebuĭe să resimtă tot omul de inimă de a se găsi chiar pe teren în faţa uneĭ canaliĭ, cu toată convingerea ce o are fie-care că provocarea e efectul unuĭ plan urzit, plămădit în umbră, trecînd peste toate aceste considerente, fără a se uĭta la murdăria adversaruluĭ, numaĭ şi numaĭ pentru a răspunde prejudecăţeĭ stabilite că orĭ-ce stropitură, fie chiar de glodul cel maĭ murdar, trebuĭa spălată, Directorul nostru va constitui martoriĭ de luptă, pentru a fixa ora şi locul de întîlnire pe teren.

In sfîrşit D. Scorţescu a constituit martorĭ pe Dr. Gr. Macri şi Bogonos.

**Rep.**

*Ministrul de războiŭ, D. general Budişteanu, a dat un ordin tuturor comandanţilor de corp de armată, ca să puĭe în vedere la rîndul lor comandanţilor de regiment, ca să pedepsească în mod sever pe toţĭ aceĭ carĭ ar maĭ bate pe soldaţĭ, saŭ pe cele-l'alte grade din regimentul lor.*

*Comandanţiĭ de regiment vor fi datorĭ a raporta şi a da în judecată pe toţĭ aceĭ carĭ se vor face culpabilĭ de vre-un act de brutalitate faţă de inferioriĭ lor.*

*Comandaţiĭ de regiment carĭ ar tăĭnui brutalităţile comise în regimentul lor, vor fi şi eĭ pedepsiţĭ cu severitate.*

Ministerul lucrărilor publice a numit o comisiune de inginerĭ, care să examineze diferitele oferte făcute de maĭ multe şantiere marĭ din Europa, pentru construirea unuĭ număr de vase necesare marineĭ noastre comerciale.

Se ştie că s'a votat în trecuta seziune, de către corpurile legiuitoare, un credit de 10.000.000 pentru construirea unor asemenea vase.

Activitatea din porturile noastre a început a creşte în mod foarte simţitor.

De asemenea, ştirile ce sosesc zilnic de pe pĭeţele comerciale streine, sînt din cele maĭ îmbucurătoare.

Pe piaţa Berlinuluĭ preţul grîuluĭ s'a urcat cu treĭ mărcĭ la tonă, şi cu o marcă la tona de secară. Tendinţa e tot spre urcare.

In piaţa Brăileĭ s'aŭ vîndut erĭ, 18,500 hectolitri cu preţurĭ marĭ.

D. Stolojan, ministru de interne, a plecat Sîmbătă dimineaţă la Giugiŭ, iar D. Cantacuzino la Sinaia, pentru a supune semnătureĭ regeluĭ maĭ multe numirĭ şi permutărĭ în personalul ministeruluĭ de finanţe.

Astă-zĭ la orele 9 a. m., D. general Budişteanu, ministrul de războiŭ, a vizitat poligonul de pe platoul de la Cotrocenĭ, pentru a azista la experienţele de tir, ce se fac cu arma Manlicher, de către o comisiune de ofiţerĭ superiorĭ.

### Procesul Robescu

Aseară tîrziŭ, Curtea de apel din Galaţĭ s'a pronunţat asupra cererilor formulate de apărătoriĭ D-luĭ Robescu în afacerea Brenning.

Curtea după ce a admis instituirea uneĭ comisiunĭ rogatorie la Paris, ca să asculte pe D-niĭ Georgi şi Ramas, a amînat cercetarea opoziţieĭ, la 20 Noembrie din cauză de lipsă de procedură.

D. Mirodeanu, secretarul general al penitenciaruluĭ din Iaşĭ, în urma ancheteĭ făcute de D. Dianu, a fost destituit.

In locul săŭ a fost numit D. Alex. Rădulescu, fost director de temniţă.

Direcţia Caseĭ de Depunerĭ şi consemnaţiunĭ, a decis să sechestreze veniturile judeţelor şi ale comunelor, carĭ sînt în urmă cu plăţile datoriclor către Casă.

Prinţul Ferdinand şi prinţesa Maria aŭ plecat azĭ dimineaţă împreună cu ducele de Gotha şi marele duce Boris Vladimirovicĭ, cu un tren special la C.-Lung, pentru a face o vînătoare.

Ministerul de interne a făcut următoarele schimbărĭ în personalul medicilor de plasă :

D. Dr. D. Niculescu, medicul plăşeĭ Zăbrăuţĭ din judeţul Putna, a fost permutat la plaiul Buzeŭ, spitalul Pătîrlagele.

D. Dr. N. Mărgăritescu, medic la plasa Prutu şi spitalul judeţian din Darabanĭ, jud. Dorohoiŭ, a fost permutat la plasa Coşula, acelaş judeţ.

D. Dr. Epureanu de la Coşula a fost permutat la plasa Prutu.

D. Dr. Radu Chernbach, medicul spitaluluĭ oraşuluĭ Mihăilenĭ, a fost permutat ca medic al plăşeĭ Borhometele.

Primariĭ comunelor Insurăţeiĭ, Silistraru şi Cioara Radu-Vodă din judeţul Brăila, aŭ fost suspendaţĭ din funcţiunĭ pe timp de 10 zile de către ministrul de interne, pentru neglijenţă în serviciŭ.

Consiliul comuneĭ Osman din jud. Brăila, a fost dizolvat din cauza maĭ multor abuzurĭ săvîrşite de către primar împreună cu consilierĭ.

Eĭ vor fi daţĭ judecăţeĭ.

La 5 Octombrie se va ţine la serviciul sanitar, concurs pentru deschiderea a 15 nouĭ farmaciĭ, din carĭ 2 în Capitală, ĭar 13 în provincie.

### D'ALE ARMATEI

Astă-zĭ la orele 9 dim. s'a săvîrşit pe platoul de la Cotrocenĭ degradarea caporaluluĭ Ţicu, din reg. 5, Vlaşca, condamnat la 5 anĭ închisoare pentru viol şi omor.

### EXTERNE

**Din Wiesbaden se telegrafiază că regele Grecieĭ, care se află acolo de vre-o cîte-va zile, întreţine un schimb foarte viŭ de depeşĭ cu Atena şi Paris.**

**Aceste depeşĭ sînt în legătură cu o înţelegere ce s'ar fi stabilit între Rusia, Anglia şi Franţa, cu privire la chestia orientală. Regele Grecieĭ va aştepta la Wiesbaden sosirea ţaruluĭ cu care va avea o întrevedere politică.**

*Din Constantinopol se scrie că s'a iscat o mare neînţelegere între secretarul sultanuluĭ Izzet-Bey, atot-puternic la palat, şi paşalele creştine carĭ compun comisiunea de anchetă privitoare la ultimele măcelurĭ de armenĭ.*

*Izzet-Bey vroia ca comisiunea să primească unele acte falşe, carĭ constată că poliţia nu e vinovată în aceste măcelurĭ. Contra acestor pretenţiunĭ, s'aŭ opus însă toţĭ membriĭ comisiuneĭ, şi atuncĭ Izzet-Bey a început să ameninţe cu nouĭ măcelurĭ.*

### ECOURI

**ADEVĔRUL ILUSTRAT,** de Lunĭ, 30 Septembrie, are următorul sumar :

**Cronica Săptămînală,** de *Const. Mille.*

**Strofe,** versurĭ, de *N. Vaschide.*

**Omul cel maĭ nenorocit,** nuvelă, de *Ioan Lăcustă.*

**Roză veştedă,** versurĭ, de *C. Xeni.*

**A. Bebel,** de *C. M.*

**Miramare,** versurĭ, de *Ninetta.*

**Exerciţii de versificaţiune,** nuvelă, de *Nora*

**Octombrie,** versurĭ, de *Virgiliu N. Cişman.*

**Uff. . .!** nuvelă, de *Quintus.*

**Vîntuluĭ,** versurĭ, de *St. O. Iosif.*

**Poemă în proză,** de *M. V.*

**Mersul lumeĭ,** versurĭ, de *L. Musicescu.*

**Siguranţă,** versurĭ, după *Lessing.*

**Prin Crimă,** roman.

**Mofturĭ, jocurĭ şi distracţiĭ,** etc.

**ILUSTRAŢII :**

**A. Bebel.**

**Sosirea împăratuluĭ la Craiova.**

**Vis şi realitate.**

**Franţa la picĭoarele ţaruluĭ.**

Proprietar, CONST. MILLE — Tipografia ziaruluĭ „Adevĕrul" Pasagiul Băncei Naționale — Tipărit cu cerneală E. T Gleitsmann, Dresda